

Štvrtok 17. apríla 2014

P7_TA(2014)0448

Európske dlhodobé investičné fondy *I**

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 17. apríla 2014 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskych dlhodobých investičných fondoch (COM(2013)0462 – C7-0209/2013 – 2013/0214(COD))⁽¹⁾

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

(2017/C 443/116)

[Pozmeňujúci návrh č. 1] , ak nie je uvedené inak

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU (*)

k návrhu Komisie

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o európskych dlhodobých investičných fondoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Dlhodobé financovanie je kľúčovým nástrojom, ktorý umožňuje nasmerovať európske hospodárstvo na cestu udržateľného, inteligentného a inkluzívneho rastu **v súlade so stratégiou Európa 2020, vysokej zamestnanosti a konkurencieschopnosti s cieľom** budovať hospodárstvo zajtrajška spôsobom, ktorý je menej náchylný na systémové riziká a odolnejší. Európske dlhodobé investičné fondy (EDIF) poskytujú financovanie na rôzne dlhodobé projekty infraštruktúry, **pre nekótované spoločnosti alebo kótované malé a stredné podniky (MSP)**, ktoré emitujú nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje, pre ktoré neexistuje ľahko identifikovateľný kupujúci. Financovaním takýchto projektov EDIF prispievajú k financovaniu **reálneho** hospodárstva Únie **a k vykonávaniu jej politik.**

⁽¹⁾ Vec bola vrátená gestorskému výboru na opätovné posúdenie podľa článku 57 ods. 2 druhého pododseku (A7-0211/2014).

(*) Pozmeňujúce návrhy: nový alebo zmenený text je vyznačený hrubou kurzívou; vypustenia sa označujú symbolom ■.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 67, 6.3.2014, s. 71.

Štvrtok 17. apríla 2014

- (2) Na strane dopytu sú EDIF schopné zabezpečovať stabilný **a bezpečný** tok príjmov pre správcov dôchodkov, poisťovne, **nadácie, obce** a iné subjekty, ktoré majú pravidelné a opakované záväzky **a snažia sa o dlhodobé výnosy v rámci dobre regulovaných štruktúr**. Hoci EDIF ponúkajú nižšiu likviditu než investície do prevoditeľných cenných papierov, sú schopné zabezpečovať stabilný **a bezpečný** tok príjmov pre jednotlivých investorov, ktorí sa spoliehajú na pravidelný peňažný tok, ktorý dokážu EDIF generovať. EDIF sú takisto schopné ponúkať dobré príležitosti na zhodnotenie kapitálu v čase pre investorov bez stabilného **a bezpečného** toku príjmov. **Malo by byť možné povoliť EDIF, aby pomerne znížil svoj kapitál v prípade, keď sa zbavil časti svojich aktív.**
- (3) Niekedy je ťažké získať finančné prostriedky na projekty v oblasti dopravnej infraštruktúry, výroby alebo distribúcie energie z udržateľných zdrojov, sociálnej infraštruktúry (bytový sektor alebo nemocnice), zavádzania nových technológií a systémov, ktoré znižujú objem používaných zdrojov a energie, či ďalšieho rastu MSP. Finančná kríza ukázala, že medzery vo financovaní by mohla pomôcť vyplniť kombinácia bankových úverov a širšej škály zdrojov financovania, ktoré dokážu lepšie mobilizovať kapitálové trhy. EDIF môžu v tejto súvislosti zohrávať kľúčovú úlohu. **V prípade niektorých projektov by mohli využívať prostriedky, ako sú napríklad inovatívne finančné nástroje, na doplnenie financovania z verejných zdrojov, ktoré bolo narušené krízou štátnych dlhov.**
- (4) **Vzhľadom na to, že investori sa môžu zaujímať o investovanie do EDIF, že investorom by sa mali poskytnúť správne stimuly na investovanie do EDIF a že najmä retailoví investori nemusia mať potrebné prostriedky alebo dostatočne diverzifikované portfólio, ktoré by im umožnilo viazať kapitál na dlhšie obdobie, by EDIF mali mať možnosť ponúkať svojim investorom práva na vyplatenie. Preto by mal mať správca EDIF možnosť rozhodnúť, či zriadi EDIF s právami na vyplatenie alebo bez nich, podľa investičnej stratégie EDIF. Ak sa uplatňuje režim s právami na vyplatenie, tieto práva a ich hlavné charakteristiky by mali byť jasne vymedzené vopred a zverejnené v pravidlách alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF. Okrem toho, podľa posúdenia vplyvu, ktoré vykonala Komisia, existujú na vnútroštátnej úrovni prípady dlhodobých fondov, ktoré majú štruktúru kótovaných subjektov. To umožňuje investorom obchodovať s akciami alebo podielovými listami vo fonde na sekundárnom trhu. Keď sú akcie fondu kótované na burze, investori môžu kupovať a predávať akcie fondu priamo na burze ako v prípade akýchkoľvek iných kótovaných cenných papierov. Sekundárny trh môže fungovať, aj keď akcie alebo podielové listy fondu nie sú kótované. V takom prípade si investori môžu svoju majetkovú účasť priamo vymieňať s inými investormi. Sprostredkovatelia ako banky alebo distribútori môžu na tomto sekundárnom trhu zohrávať podpornú úlohu. Môžu zhromažďovať pokyny na kúpu a predaj a navzájom ich párovať medzi svojimi klientmi. Ak má dlhodobé investovanie skutočne prilákať menších investorov alebo široké retailové spoločenstvo, sekundárne trhy budú hlavným miestom, kde možno vstúpiť do dlhodobého fondu alebo z neho vystúpiť.** V správe vypracovanej tri roky po prijatí tohto nariadenia sa preskúma, či toto pravidlo dosiahlo očakávané výsledky v zmysle rozdeľovania výnosov EDIF.
- (4a) **V záujme toho, aby sa EDIF stali uskutočniteľnou a prítiažlivou voľbou pre profesionálnych investorov, ako sú inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, dôchodkové fondy a poisťovne, je dôležité, aby sa uskutočnili potrebné úpravy regulačných požiadaviek na ich vlastné zdroje v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES⁽¹⁾ a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES⁽²⁾ s cieľom zabezpečiť flexibilitu v prípade EDIF, pokiaľ ide o vysoké kapitálové požiadavky na investície do nelikvidných aktív. Okrem toho by sa mali v prípade potreby riadne posúdiť akékoľvek dodatočné vnútroštátne regulačné obmedzenia.**
- (5) Triedy dlhodobých aktív v zmysle tohto nariadenia by mali zahŕňať **■** nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje emitované nekótovanými spoločnosťami a kótovanými MSP, pre ktoré neexistuje ľahko identifikovateľný kupujúci. **Tiež by mali zahŕňať nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje emitované kótovanými spoločnosťami s kapitalizáciou maximálne vo výške 1 miliardy EUR.** Toto nariadenie by sa malo vzťahovať aj na reálne aktíva, ktoré si vyžadujú značné počiatkové kapitálové výdavky **a ktoré počas svojej durácie generujú opakovaný a predvídateľný peňažný tok.**

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES z 3. júna 2003 o činnostiach a dohľade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 235, 23.9.2003, s. 10).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

Štvrtok 17. apríla 2014

- (6) Keby sa neprijalo nariadenie stanovujúce pravidlá týkajúce sa EDIF, mohlo by sa stať, že by sa na vnútroštátnej úrovni prijali rôzne opatrenia, ktoré by pravdepodobne viedli k narušeniu hospodárskej súťaže v dôsledku rozdielov v opatreniach na ochranu investícií. Rôzne požiadavky na zloženie a diverzifikáciu portfólia a na oprávnené aktíva, a najmä na investície do komodít, vytvárajú prekážky cezhraničného uvádzania na trh v prípade fondov, ktoré sa zameriavajú na nekótované spoločnosti a reálne aktíva, pretože investori nie sú schopní ľahko porovnávať rôzne ponúkané investičné návrhy. Rôzne vnútroštátne požiadavky spôsobujú aj rozdiely v úrovni ochrany investorov. Okrem toho rôzne vnútroštátne požiadavky týkajúce sa investičných techník, akou je napríklad povolená miera vypožičiavania, používanie finančných derivátových nástrojov, pravidlá uplatniteľné na predaj nakrátko alebo transakcie spočívajúce vo financovaní cenných papierov, vedú k nezrovnalostiam, pokiaľ ide o úroveň ochrany investorov. Rôzne požiadavky na obdobia vyplácania a/alebo držby navyše obmedzujú cezhraničný predaj fondov investujúcich do nekótovaných aktív. Tieto rozdiely môžu **zvýšením právnej neistoty** oslabiť dôveru investorov, keď zvažujú možnosť investovať do takýchto fondov, a obmedziť ich možnosť skutočne si vybrať spomedzi rôznych dlhodobých investičných príležitostí. **Členské štáty by preto nemali mať možnosť stanovovať ďalšie požiadavky v oblasti, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie, a vhodným právnym základom tohto nariadenia by mal byť článok 114 zmluvy v zmysle výkladu ustálenej judikatúry Súdneho dvora Európskej únie.**
- (7) Jednotné pravidlá v celej únii sú potrebné s cieľom zabezpečiť, aby EDIF v rámci celej únie vystupovali ako produkt s jednotným **a stabilným** profilom. S cieľom zabezpečiť hladké fungovanie vnútorného trhu a vysokú úroveň ochrany investorov je potrebné zaviesť jednotné pravidlá výkonu činnosti EDIF, najmä v súvislosti so zložením portfólia EDIF a s investičnými nástrojmi, ktoré môžu používať s cieľom získať expozíciu voči **dlhodobým aktívam, ako sú nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje emitované kótovanými MSP a nekótovanými spoločnosťami, ako aj** reálnym aktívam. Jednotné pravidlá týkajúce sa portfólia EDIF sú potrebné aj s cieľom zabezpečiť, aby EDIF, ktoré chcú generovať pravidelný príjem, udržiavali diverzifikované portfólio investičných aktív, ktoré sú vhodné na zachovanie pravidelného peňažného toku. **Okrem toho je na zabezpečenie rovnakých podmienok, pokiaľ ide o prítťaživosť pre investorov, potrebná koordinácia medzi daňovými rámcami členských štátov, a na zabezpečenie podobných podmienok investičného prostredia je potrebné zblížovanie vnútroštátnych politík, a to s cieľom riešiť nerovnováhu medzi členskými štátmi.**
- (8) Je dôležité zabezpečiť, aby sa vymedzenie výkonu činnosti EDIF, najmä v súvislosti so zložením portfólia EDIF a s investičnými nástrojmi, ktoré môžu používať, priamo uplatňovalo na správcov EDIF, a tieto nové pravidlá preto musia byť prijaté ako nariadenie. Tým sa zabezpečia aj jednotné podmienky používania označenia EDIF, pretože sa zabráni prijímaniu rozdielnych vnútroštátnych požiadaviek. Správcovia EDIF by sa mali riadiť rovnakými pravidlami v celej únii, aby sa posilnila aj dôvera investorov v EDIF a zabezpečila udržateľná dôveryhodnosť tohto označenia. Prijatím jednotných pravidiel sa zároveň obmedzuje zložitosť regulačných požiadaviek uplatniteľných na EDIF. Prostredníctvom jednotných pravidiel sa takisto znižujú náklady správcov na dodržiavanie rôznych vnútroštátnych pravidiel platných pre fondy, ktoré investujú do **kótovaných MSP a nekótovaných dlhodobých aktív** a porovnateľných tried reálnych aktív. Platí to najmä v prípade správcov, ktorí chcú získať kapitál za hranicami. Nariadenie prispeje aj k odstraňovaniu prípadov narušení hospodárskej súťaže.
- (9) Nové pravidlá týkajúce sa EDIF sú úzko prepojené so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ⁽¹⁾, keďže uvedená smernica tvorí právny rámec, ktorý upravuje správu alternatívnych investičných fondov (AIF) a ich uvádzanie na trh v únii. Podľa definície sú EDIF AIF z EÚ, ktoré spravujú správcovia alternatívnych investičných fondov (správcovia AIF), ktorí majú povolenie v súlade so smernicou 2011/61/EÚ.
- (10) Zatiaľ čo v smernici 2011/61/EÚ sa stanovuje aj viacfázový režim pre tretie krajiny vzťahujúci sa na správcov AIF z krajín mimo EÚ a na AIF z krajín mimo EÚ, nové pravidlá týkajúce sa EDIF majú obmedzenejší rozsah s dôrazom na európsky rozmer nového dlhodobého investičného produktu. Z tohto dôvodu **by možnosť stať sa európskym**

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).

Štvrtok 17. apríla 2014

dlhodobým investičným fondom, ktorý má povolenie, **mal mať** len AIF z EÚ v zmysle vymedzenia v smernici 2011/61/EÚ, a to len v prípade, keď ho spravuje správca AIF z EÚ, ktorý získal povolenie v súlade so smernicou 2011/61/EÚ. **Aj investori z tretích krajín by však mali byť podnecovaní k investovaniu do EDIF vzhľadom na cenný kapitál, ktorým môžu prispieť k projektom v Únii.**

- (11) Nové pravidlá týkajúce sa EDIF by mali vychádzať z existujúceho regulačného rámca, ktorý tvorí smernica 2011/61/EÚ a akty prijaté na účely jej vykonávania. Okrem pravidiel stanovených v platných právnych predpisoch Únie by sa preto mali uplatňovať aj pravidlá pre produkty týkajúce sa EDIF. Na EDIF by sa mali vzťahovať najmä pravidlá spravovania a uvádzania na trh stanovené v smernici 2011/61/EÚ. Rovnako by sa na cezhraničné činnosti EDIF mali zodpovedajúcim spôsobom vzťahovať pravidlá cezhraničného poskytovania služieb a sloboda usadiť sa v zmysle smernice 2011/61/EÚ. Mali by ich dopĺňať osobitné pravidlá uvádzania na trh určené na cezhraničné uvádzanie EDIF na trh v celej Únii pre retailových aj profesionálnych investorov.
- (12) Jednotné pravidlá by sa mali vzťahovať na všetky AIF z EÚ, ktoré sa chcú uvádzať na trh ako EDIF. AIF z EÚ, ktoré sa nechcú uvádzať na trh ako EDIF, by týmito pravidlami nemali byť viazané, čím takisto súhlasia s tým, že nebudú využívať vyplývajúce výhody. Na druhej strane by sa ako EDIF nemohli uvádzať na trh podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) a AIF z krajín mimo EÚ.
- (13) S cieľom zabezpečiť, aby EDIF dodržiavali harmonizované pravidlá platné pre činnosť týchto fondov, je potrebné požadovať, aby povolenia EDIF udeľovali príslušné orgány. Harmonizované postupy udeľovania povolení a vykonávania dohľadu v prípade správcov AIF podľa smernice 2011/61/EÚ by mal preto dopĺňať osobitný postup udeľovania povolení EDIF. Mali by sa zaviesť postupy s cieľom zabezpečiť, že EDIF budú môcť spravovať len správcovia AIF z EÚ, ktorí získali povolenie v súlade so smernicou 2011/61/EÚ a ktorí sú schopní spravovať EDIF. Prijímajú sa všetky primerané kroky s cieľom zabezpečiť, že EDIF budú schopné dodržiavať harmonizované pravidlá platné pre činnosť týchto fondov.
- (14) Vzhľadom na to, že AIF z EÚ môžu mať rôzne právne formy, ktoré im automaticky neposkytujú právnu subjektivitu, ustanovenia, v ktorých sa od EDIF vyžaduje prijímanie opatrení, by sa mali chápať tak, že sa vzťahujú na správcu EDIF v prípadoch, keď je EDIF zriadený ako AIF z EÚ, ktorý nemôže konať sám za seba, pretože nemá vlastnú právnu subjektivitu.
- (15) S cieľom zabezpečiť, aby sa EDIF zameriavali na dlhodobé investície **a prispievali k financovaniu udržateľného rastu hospodárstva EÚ**, by sa v pravidlách týkajúcich sa portfólia EDIF malo vyžadovať jednoznačné vymedzenie kategórií aktív, ktoré by spĺňali kritériá na investovanie zo strany EDIF, a podmienok, za ktorých by spĺňali tieto kritériá. EDIF by mal investovať aspoň 70 % svojho kapitálu do oprávnených investičných aktív **a aspoň 60 % svojho kapitálu do cenných papierov emitovaných oprávneným portfóliovým podnikom usadeným v Únii**. V záujme zaistenia integrity EDIF je takisto žiaduce zakázať EDIF, aby sa zapájal do určitých finančných transakcií, ktoré by mohli ohroziť jeho investičnú stratégiu a ciele, pretože by so sebou prinášali dodatočné riziká, ktoré by sa líšili od rizík, ktoré možno očakávať v prípade fondu zameraného na dlhodobé investície. S cieľom zabezpečiť jednoznačné zameranie na dlhodobé investície, ktoré môže byť užitočné pre retailových investorov, ktorí nepoznajú menej konvenčné investičné stratégie, by sa EDIF nemalo umožniť investovať do finančných derivátových nástrojov, okrem prípadu, ak tak robí na účely hedžingu **rizík vyplývajúcich z jeho vlastných investícií**. Vzhľadom na likvidnú povahu komodít a finančných derivátových nástrojov, v dôsledku ktorých vzniká voči nim nepriama expozícia, si investície do komodít nevyžadujú dlhodobý záväzok investora, a preto by sa mali vylúčiť. Táto logika neplatí pre investície do infraštruktúry alebo do spoločností, ktoré sú spojené s komoditami alebo ktorých výsledky nepriamo súvisia s výkonnosťou komodít, napríklad poľnohospodárske podniky v prípade poľnohospodárskych komodít alebo elektrárne v prípade energetických komodít.
- (15a) **V záujme toho, aby EDIF účinne prispievali k udržateľnému, inteligentnému a inkluzívnemu rastu v Únii, každý fond by mal zohľadňovať sociálny vplyv oprávnených investícií s ohľadom na svoje environmentálne a sociálne charakteristiky, ako aj charakteristiky riadenia. Správca EDIF by mal zvážiť najmä vlastný príspevok vybraného aktíva k cieľom európskeho modelu rastu, t. j. posilneniu sociálnej infraštruktúry, udržateľnej mobility, výroby a distribúcie energie z obnoviteľných zdrojov, postupov v oblasti energetickej efektívnosti, ako aj podnikov pôsobiacich v odvetviach podporujúcich environmentálne a sociálne riešenia alebo v odvetviach s vysokým inovačným potenciálom.**

Štvrtok 17. apríla 2014

- (16) Vymedzenie pojmu „dlhodobá investícia“ je veľmi široké. Bez toho, aby oprávnené investičné aktíva od správcov EDIF nevyhnutne vyžadovali dlhé obdobia držby, sú vo všeobecnosti nelikvidné, vyžadujú si záväzky na určitý čas a majú dlhodobý hospodársky profil. Oprávnené investičné aktíva sú neprevoditeľné cenné papiere, a preto nemajú prístup k likvidite sekundárnych trhov. Často si vyžadujú záväzky na pevne určený čas, ktoré obmedzujú ich predajnosť. **Keďže kótované MSP môžu čeliť problémom s likviditou a prístupom k sekundárnemu trhu, nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje emitované kótovanými MSP by sa mali zahrnúť medzi oprávnené investičné aktíva EDIF, pretože musia udržiavať stabilnú akcionársku štruktúru. Oprávnené investičné aktíva tak môžu byť prevoditeľnými cennými papiermi, a preto môžu mať prístup k likvidite sekundárnych trhov.** Hospodársky cyklus investícií, na ktoré sa zameriavajú EDIF, je v zásade dlhodobý v dôsledku vysokých kapitálových záväzkov a času potrebného na generovanie výnosov. Z tohto dôvodu takéto aktíva nie sú vhodné pre investície s právmi na vyplácanie, **okrem osobitných prípadov a za určitých podmienok.**
- (17) EDIF by mal mať možnosť investovať do iných aktív, než sú oprávnené investičné aktíva, keďže to môže byť potrebné na efektívne riadenie jeho peňažného toku, ale len pokiaľ je to v súlade s dlhodobou investičnou stratégiou EDIF.
- (18) Oprávnené investičné aktíva sa musia chápať tak, že zahŕňajú majetkové účasti, ako sú napríklad nástroje vlastného kapitálu alebo nástroje kvázi vlastného kapitálu, dlhové nástroje v kvalifikovaných portfóliových podnikoch a úvery poskytované takýmto podnikom. Mali by zahŕňať aj majetkovú účasť v iných fondoch zameraných na aktíva, akými sú napríklad investície do nekótovaných spoločností, ktoré emitujú nástroje vlastného kapitálu alebo dlhové nástroje, v prípade ktorých ešte nemusí byť jasné, kto ich kúpi. Priame držby reálnych aktív, okrem prípadu, keď sú sekuritizované, by tiež mali tvoriť triedu oprávnených aktív **za prísnych podmienok v súvislosti s ich obstarávacou hodnotou a profilom peňažného toku.**
- (19) Nástroje kvázi vlastného kapitálu sa musia chápať tak, že zahŕňajú typ nástroja financovania, ktorý je kombináciou vlastného kapitálu a dlhu, pri ktorom je návratnosť nástroja spojená so ziskom alebo stratou kvalifikovaného portfóliového podniku a pri ktorom nie je plne zaistené vyplatenie nástroja v prípade zlyhania. K takýmto nástrojom patria rôzne nástroje financovania, ako sú podriadené úvery, tiché majetkové účasti, pôžičky s účasťou na zisku, práva účasti na zisku, konvertibilné dlhopisy a dlhopisy s warrantmi.
- (20) S cieľom zohľadniť existujúce obchodné praktiky by sa malo umožniť, aby EDIF mohol kupovať existujúce akcie kvalifikovaného portfóliového podniku od existujúcich akcionárov daného podniku. Na účely zaistenia čo najrozsiahlejších príležitostí na získavanie kapitálu by sa mali takisto umožniť investície do iných EDIF. S cieľom zabrániť rozptýleniu investícií do kvalifikovaných portfóliových podnikov by EDIF mali mať možnosť investovať len do iných EDIF za predpokladu, že tieto iné EDIF sami neinvestovali viac než 10 % svojho kapitálu do iných EDIF.
- (21) Využitie finančných podnikov **je** potrebné v záujme **účinného ponúkania EDIF investorom, ako aj** zlúčenia a skordinovania príspevkov rôznych investorov vrátane verejných investícií na projekty infraštruktúry. EDIF by preto mali mať možnosť investovať do oprávnených investičných aktív prostredníctvom finančných podnikov, pokiaľ sa tieto podniky venujú financovaniu dlhodobých projektov **a rastu MSP.**
- (22) **█** Kvalifikované portfóliové podniky by **mali zahŕňať** projekty infraštruktúry a investície do nekótovaných spoločností **a kótovaných MSP**, ktoré sa snažia o rozvoj, **█** ktoré by mohli byť vhodné na dlhodobé investičné účely.
- (23) Projekty infraštruktúry si vzhľadom na svoj rozsah vyžadujú veľké množstvo kapitálu investované na dlhé obdobia. Takéto projekty infraštruktúry **by mali zahŕňať** infraštruktúru verejných budov ako školy, nemocnice alebo väznice, sociálnu infraštruktúru ako sociálne bývanie, dopravnú infraštruktúru ako cesty, hromadné prepravné systémy alebo letiská, energetickú infraštruktúru ako energetické systémy, projekty v oblasti adaptácie na zmenu klímy a zmierňovania zmeny klímy, elektrárne alebo potrubné systémy, vodohospodársku infraštruktúru ako systémy zásobovania vodou, kanalizačné alebo zavlažovacie systémy, komunikačnú infraštruktúru ako siete a infraštruktúru nakladania s odpadom ako systémy recyklácie alebo zberu odpadu.

Štvrtok 17. apríla 2014

- (24) Nekótované spoločnosti môžu mať ťažkosti s prístupom na kapitálové trhy a financovaním ďalšieho rastu a rozvoja. Medzi typické spôsoby získavania financovania patrí súkromné financovanie prostredníctvom majetkovej účasti alebo úverov. Keďže sú takéto nástroje svojou povahou dlhodobými investíciami, vyžadujú si dlhodobý kapitál, ktorý môžu poskytnúť EDIF. **Okrem toho kótované MSP často čelia veľkým prekážkam v získavaní dlhodobého financovania a EDIF môžu poskytnúť cenné alternatívne zdroje financovania.**
- (25) Investície do **infraštruktúry** si vzhľadom na absenciu likvidných sekundárnych trhov vyžadujú dlhodobý kapitál. Investičné fondy sú kľúčovým zdrojom financovania aktív, ktoré si vyžadujú veľké kapitálové výdavky. V prípade týchto aktív je na dosiahnutie požadovanej úrovne financovania často potrebné združovanie kapitálu. Takéto investície si vyžadujú dlhý čas vzhľadom na všeobecne dlhý hospodársky cyklus spojený s týmito aktívami. Amortizovať investície do veľkých reálnych aktív trvá vo všeobecnosti niekoľko rokov. S cieľom uľahčiť rozvoj takýchto veľkých aktív by EDIF mali mať možnosť investovať priamo do **infraštruktúry** s hodnotou presahujúcou 10 miliónov EUR, **ktorá počas svojej životnosti generuje predvídateľné a opakované peňažné toky.** Z týchto dôvodov je potrebné zaobchádzať s priamou majetkovou účasťou v **infraštruktúre** a investíciami v kvalifikovanom portfóliovom podniku podobným spôsobom.
- (26) Ak má správca účasť v portfóliovom podniku, hrozí riziko, že uprednostní svoje záujmy pred záujmami investorov vo fonde. S cieľom zabrániť takýmto konfliktom záujmov by mal EDIF investovať len do aktív, ktoré nie sú spojené so správcom, **aby sa zabezpečila riadna správa a riadenie spoločnosti, s výnimkou prípadov, keď investuje do podielových listov, akcií alebo aktív, ktoré spravuje správca EDIF a ktoré sú oprávnené podľa tohto nariadenia.**
- (27) S cieľom umožniť správcovi EDIF určitý stupeň flexibility investícií ich fondov by sa malo umožniť obchodovanie s inými aktívami, než sú dlhodobé investície, a to do maximálneho limitu 30 % ich kapitálu.
- (28) S cieľom obmedziť riskovanie EDIF je nevyhnutné znížiť riziko protistrany uložením jasných požiadaviek na diverzifikáciu portfólia EDIF. Na všetky mimoburzové (OTC) deriváty by sa malo vzťahovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 [...] ⁽¹⁾.
- (29) S cieľom zabrániť tomu, aby mal investujúci EDIF zásadný vplyv nad spravovaním iného EDIF alebo emitujúceho orgánu, je potrebné predchádzať nadmernej koncentrácii zo strany jedného EDIF v rámci tej istej investície.
- (30) S cieľom umožniť správcovi EDIF získavať ďalší kapitál počas životnosti fondu by títo správcovia mali mať možnosť vypožičiavať si hotovosť až do výšky **40 %** kapitálu fondu. Mala by sa tak zabezpečiť dodatočná návratnosť pre investorov. S cieľom odstrániť riziko nesúladu mien by si mal EDIF vypožičiavať len v tej mene, v ktorej má správca nadobudnúť aktíva.
- (31) Vzhľadom na dlhodobú a nelikvidnú povahu investícií EDIF by správcovia mali mať dostatok času na uplatnenie investičných limitov. Lehota potrebná na uplatnenie týchto limitov by mala zohľadňovať osobitosti a charakteristiky investícií, nemala by však presahovať päť rokov.
- (31a) **Za mimoriadnych okolností vymedzených v rámci pravidiel zakladania spoločností by sa životný cyklus EDIF mohol predĺžiť alebo skrátiť, aby sa umožnila väčšia flexibilita, napríklad v prípade, že projekt sa dokončí neskôr alebo skôr, ako sa očakávalo, a aby sa životný cyklus mohol zosúladiť s dlhodobou investičnou stratégiou EDIF.**
- (31b) **Vzhľadom na svoje skúsenosti s financovaním infraštruktúry v Únii by Európska investičná banka (EIB), ako aj ďalšie podobné vnútroštátne inštitúcie mali aktívne spolupracovať so správcami EDIF a s investormi, predovšetkým s retailovými investormi, ktorým môžu príslušné skúsenosti chýbať. Iniciatíva dlhopisov na projekty v rámci EIB a ďalšie podobné činnosti, napríklad Nástroj na prepájanie Európy, by navyše mali byť s EDIF priamo prepojené, pričom EIB prevezme riziko a poskytne záruky, aby zmiernila riziká charakteristické pre tento typ investícií a podnietila investorov k dôvere v EDIF ako bezpečný investičný prostriedok.**

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1).

Štvrtok 17. apríla 2014

- (32) EDIF by nič nemalo brániť v tom, aby sa snažili o prijatie akcií alebo podielových listov na regulovanom trhu v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 21 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/.../EÚ⁽¹⁾ [nová MiFID], v rámci multilaterálneho obchodného systému v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 22 smernice 2014/.../EÚ [nová MiFID] alebo v rámci organizovaného obchodného systému v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 23 smernice 2014/.../EÚ [nová MiFID], čím by sa investorom poskytla príležitosť na predaj ich podielových listov alebo akcií pred ukončením životnosti EDIF. V štatúte ani zakladajúcich dokumentoch EDIF by sa preto nemalo brániť prijatiu podielových listov alebo akcií na regulovanom trhu alebo obchodovaniu s nimi na regulovanom trhu a nemalo by sa v nich brániť investorom vo voľnom prevode ich akcií alebo podielových listov na tretie strany, ktoré chcú tieto akcie alebo podielové listy kúpiť. **Podľa doterajších skúseností z trhov jednotlivých štátov však obchodovanie na sekundárnych trhoch môže na niektorých trhoch fungovať, ale na iných môže mať táto možnosť za následok vysoké prémie alebo významné zľavy na podielové listy alebo akcie EDIF, ktoré sú prijaté na regulovaných trhoch alebo sa s nimi na regulovaných trhoch obchoduje, čo by v praxi bránilo investorom vo využívaní tejto alternatívy. Táto možnosť preto nemusí byť ako náhrada možnosti pravidelnejšieho vyplácania dostatočná.**
- (33) S cieľom umožniť účinné vyplácanie podielových listov alebo akcií investorom na konci životnosti fondu by mal správca začať predávať portfólio aktív EDIF včas s cieľom zabezpečiť riadne zhodnotenie. Správca EDIF by mal pri určovaní harmonogramu riadneho odpredaja zohľadňovať rôzne profily splatnosti investícií a čas potrebný na to, kým sa nájde kupujúci pre aktíva, do ktorých je EDIF investovaný. Vzhľadom na to, že počas tohto obdobia likvidácie je nemožné zachovať investičné limity, mali by sa prestať uplatňovať v čase, keď sa začína obdobie likvidácie.
- (34) Aktíva, do ktorých je EDIF investovaný, sa môžu začať kótovať na regulovanom trhu počas životnosti fondu. Ak k tomu dôjde, aktíva by už nespĺňali požiadavku na nekótované aktíva podľa tohto nariadenia. S cieľom umožniť správcom odpredať takéto aktíva riadnym spôsobom by sa tieto aktíva mohli aj naďalej započítavať na účely výpočtu 70 % limitu oprávnených investičných aktív maximálne počas troch rokov.
- (35) Vzhľadom na špecifické charakteristiky EDIF, ako aj na cieľových retailových a profesionálnych investorov je dôležité zaviesť spoľahlivé požiadavky na transparentnosť, aby si potenciálni investori dokázali utvoriť informovaný úsudok a aby si boli plne vedomí súvisiacich rizík. Okrem požiadaviek na transparentnosť uvedených v smernici 2011/61/EÚ by EDIF mali uverejniť aj prospekt, ktorého obsah by mal nevyhnutne zahŕňať všetky informácie, ktoré musia poskytovať podniky kolektívneho investovania uzavretého typu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES⁽²⁾ a s nariadením Komisie (ES) č. 809/2004⁽³⁾. V prípade uvádzania EDIF na trh pre retailových investorov by malo byť povinné zverejniť dokument s kľúčovými informáciami (KID) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../...⁽⁴⁾ [balíky retailových investičných produktov]. Každý marketingový dokument by mal navyše výslovne upozorňovať na rizikový profil EDIF **a obsahovať zmienku o akejkoľvek účasti na nástrojoch využívajúcich rozpočtové prostriedky Únie.**
- (36) Keďže sa EDIF zameriavajú na profesionálnych aj retailových investorov v celej Únii, je potrebné, aby sa k požiadavkám na uvádzanie na trh stanoveným v smernici 2011/61/EÚ doplnili určité ďalšie požiadavky na zaistenie primeranej úrovne ochrany investorov, **najmä pre retailových investorov.** Mali by sa preto sprístupniť služby na upisovanie, uskutočňovanie platieb vlastníkom podielových listov alebo akcionárom, spätné odkúpenie alebo vyplatenie podielových listov alebo akcií a na poskytovanie informácií, ktoré sa požadujú od EDIF a ich správcov. Aby navyše nedochádzalo k znevýhodňovaniu retailových investorov v porovnaní so skúsenými profesionálnymi investormi, musia sa zaviesť určité záruky, keď sa EDIF uvádzajú na trh pre retailových investorov.

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/.../EÚ z ... o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa menia smernice 2011/61/EÚ a 2002/92/ES [nová MiFID] (Ú. v. EÚ L ...).

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES zo 4. novembra 2003 o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a o zmene a doplnení smernice 2001/34/ES (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64).

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 809/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o informácie obsiahnuté v prospekte, ako aj ich formát, uvádzanie odkazov a uverejnenie týchto prospektov a šírenie reklamy (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2004, s. 1).

(4) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../... o [balíky retailových investičných produktov] (Ú. v. EÚ ...).

Štvrtok 17. apríla 2014

- (37) Príslušný orgán pre EDIF by mal priebežne overovať, či je EDIF schopný dodržiavať požiadavky tohto nariadenia. Vzhľadom na to, že príslušné orgány už majú rozsiahle právomoci podľa smernice 2011/61/EÚ, tieto právomoci treba rozšíriť tak, aby sa vykonávali aj v súvislosti s novými spoločnými pravidlami týkajúcimi sa EDIF.
- (38) ESMA by v súvislosti s týmto nariadením mal mať možnosť vykonávať všetky právomoci udelené podľa smernice 2011/61/EÚ **a mali by mu byť na tento účel poskytnuté všetky potrebné zdroje, najmä ľudské zdroje.**
- (39) Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)) zriadený na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 [...] ⁽¹⁾, by mal zohrávať ústrednú úlohu pri uplatňovaní pravidiel týkajúcich sa EDIF zabezpečením jednotného uplatňovania pravidiel Únie vnútroštátnymi príslušnými orgánmi. Keďže ESMA je orgán s veľmi špecializovanými odbornými znalosťami o cenných papieroch a o trhoch s cennými papiermi, je efektívne a vhodné poveriť ho, aby vypracoval a predložil Komisii návrh regulačných technických predpisov, ktoré nezahŕňajú politické rozhodnutia, v súvislosti s okolnosťami, za akých životnosť EDIF bude dostatočne dlhá na to, aby zahrnula životný cyklus všetkých jednotlivých aktív EDIF, s prvkami harmonogramu riadneho odpredaja aktív EDIF, s definíciami, metódami výpočtu a formami zverejňovania informácií o nákladoch a s charakteristickými vlastnosťami služieb, ktoré majú zriadiť EDIF v každom členskom štáte, v ktorom majú v úmysle uvádzať na trh podielové listy alebo akcie.
- (39a) **Poskytnutie daňových stimulov na vnútroštátnej úrovni týkajúce sa dlhodobých investícií prostredníctvom EDIF môže zohrať dôležitú úlohu v nasmerovaní aktuálne dostupných zdrojov na financovanie dlhodobých projektov v Únii so zameraním najmä na projekty, ktoré sú prínosné pre spoločnosť a životné prostredie. Z tohto dôvodu by sa mohlo posúdiť, či by sa za oprávnené aktíva mali považovať aj dlhopisy na projekty, aby sa zabezpečili úspory z rozsahu a podporili synergické efekty medzi investičnými nástrojmi Únie. Členské štáty, ktoré čelia dôsledkom fiškálnych úprav, by mali poskytnúť štátne záruky a priaznivé daňové zaobchádzanie, ako sú napríklad daňové úľavy pre investorov, ktorí majú účasť v EDIF. Členské štáty by mali prijať všetky potrebné legislatívne a inštitucionálne opatrenia, aby zabezpečili vykonávanie tohto nariadenia.**
- (39b) **Členské štáty, ako aj regionálne a miestne orgány nesú významnú zodpovednosť za účinné propagovanie a ponúkanie EDIF investorom, ako aj za poskytovanie konkrétnych informácií občanom a spotrebiteľom o výhodách, ktoré tento nový rámec ponúka.**
- (39c) **Je veľmi dôležité podporiť množstvo poloprofesionálnych investorov v Únii, ako sú napríklad dôchodkové systémy strednej triedy, poisťovne, obce, cirkvi, charitatívne organizácie a nadácie, ktoré môžu mať dostatočný kapitál a určitú expertízu na to, aby investovali do EDIF.**
- (40) Nové jednotné pravidlá týkajúce sa EDIF by mali byť v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES [...] ⁽²⁾ a s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 [...] ⁽³⁾.
- (40a) **EDIF by nemal investovať do oprávneného investičného aktíva, v ktorom správca EDIF má alebo nadobúda priamy alebo nepriamy podiel inak ako držbou podielových listov alebo akcií EDIF, ktorý spravuje. Treba tiež zaviesť záruky, aby sa predišlo praktikám, ktoré narúšajú hospodársku súťaž alebo vytvárajú prekážky vstupu.**

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

Štvrtok 17. apríla 2014

- (41) Keďže ciele tohto nariadenia, a to zabezpečiť jednotné požiadavky na investície a podmienky výkonu činnosti EDIF v celej Únii a súčasne v plnom rozsahu zohľadňovať potrebu vyvážiť bezpečnosť a spoľahlivosť EDIF s efektívnym fungovaním trhu s dlhodobým financovaním, ako aj nákladmi, ktoré vznikajú jeho rôznym zainteresovaným stranám, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale z dôvodov ich rozsahu a dôsledkov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (42) Nové jednotné pravidlá týkajúce sa EDIF rešpektujú základné práva a dodržiavajú zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie, a predovšetkým právo na **prístup k službám všeobecného hospodárskeho záujmu**, ochranu spotrebiteľa, slobodu podnikania, právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces a právo na ochranu osobných údajov. Nové jednotné pravidlá týkajúce sa EDIF by sa mali uplatňovať v súlade s uvedenými právami a zásadami,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy a ciele

1. V tomto nariadení sa stanovujú jednotné pravidlá udeľovania povolení, investičných politík a podmienok výkonu činnosti alternatívnych investičných fondov (ďalej len „AIF“) z EÚ **alebo podfondov AIF**, ktoré sa uvádzajú na trh v Únii ako európske dlhodobé investičné fondy (ďalej len „EDIF“). [PN č. 2]

1a. Cieľom tohto nariadenia je získavať a nasmerovať kapitál do reálneho hospodárstva v súlade s cieľmi inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu.

2. Členské štáty nesmú ukladať žiadne dodatočné požiadavky v oblasti pôsobnosti tohto nariadenia.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- 1) „kapitál“ sú kumulované kapitálové príspevky a nevyplatený viazaný kapitál, vypočítaný na základe súm investovateľných po odpočítaní všetkých poplatkov, nákladov a výdavkov, ktoré priamo alebo nepriamo znášajú investori;
- 1a) „**retailový investor**“ je investor, ktorý nie je profesionálnym klientom podľa časti I prílohy II k smernici .../.../EÚ [nová smernica MiFID];
- 1b) „**profesionálny investor**“ je investor, ktorý je profesionálnym klientom podľa časti I prílohy II k smernici .../.../EÚ [nová smernica MiFID] alebo s ktorým sa môže na požiadanie zaobchádzať ako s profesionálnym klientom podľa uvedenej smernice;
- 1c) „**poloprofesionálny investor**“ je každý retailový investor, ktorý sa zaviazal investovať minimálne 100 000 EUR a oddelene od zmluvy, ktorá sa má uzatvoriť v súvislosti so záväzkom investovať, poskytne písomné vyhlásenie, že si je vedomý rizík spojených s plánovaným záväzkom alebo investíciou;
- 2) „vlastný kapitál“ je vlastnícky podiel v podniku, ktorý reprezentujú akcie alebo iné formy účasti na kapitále kvalifikovaného portfóliového podniku emitované pre jeho investorov;

Štvrtok 17. apríla 2014

- 3) „kvázi vlastný kapitál“ je typ nástroja financovania, v rámci ktorého je návratnosť nástroja spojená so ziskom alebo stratou kvalifikovaného portfóliového podniku a v rámci ktorého nie je plne zaistené splatenie nástroja v prípade zlyhania;
- 4) „finančný podnik“ je ktorýkoľvek z týchto subjektov:
- a) úverová inštitúcia v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 1) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ⁽¹⁾;
 - b) investičná spoločnosť v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 2) nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
 - c) poisťovňa v zmysle vymedzenia v článku 13 bode 1) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽²⁾;
 - d) finančná holdingová spoločnosť v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 20) nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
 - e) holdingová spoločnosť so zmiešanou činnosťou v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 22) nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
- 4a) **„profesionálny EDIF“ je EDIF, ktorý je oprávnený na uvádzanie na trh iba pre profesionálnych a polo-profesionálnych investorov;**
- 4b) **„AIF z EÚ“ znamená AIF z EÚ, ako je vymedzený v článku 4 ods. 1 písm. k) smernice 2011/61/EÚ;**
- 4c) **„správca AIF z EÚ“ je správca AIF z EÚ, ako je vymedzený v článku 4 ods. 1 písm. l) smernice 2011/61/EÚ;**
- 5) „príslušný orgán pre EDIF“ je príslušný orgán domovského členského štátu AIF z EÚ v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 písm. p) smernice 2011/61/EÚ;
- 6) „domovský členský štát EDIF“ je členský štát, v ktorom bolo EDIF udelené povolenie;
- „príslušný orgán pre správcu EDIF“ je príslušný orgán domovského členského štátu správcu AIF z EÚ v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 písm. q) smernice 2011/61/EÚ;**
- 6a) **„zmluva o repo transakcii“ je každá zmluva, na základe ktorej jedna strana prevádza cenné papiere alebo akékoľvek práva súvisiace s ich vlastníctvom na protistranu s prísľubom ich spätného odkúpenia za stanovenú cenu k budúcu dátumu, ktorý je stanovený alebo sa stanoví;**
- 6b) **„predaj nakrátko“ je nekrytý predaj aktív;**
- 6c) **„retailový EDIF“ je EDIF, ktorého investormi sú aj retailoví investori;**
- 6d) **„požičanie cenných papierov“ a „vypožičanie cenných papierov“ sú transakcie, pri ktorých inštitúcia alebo jej protistrana prevádza cenné papiere na základe záväzku, že vypožičiavateľ vráti ekvivalentné cenné papiere k určitému dátumu v budúcnosti alebo keď bude o to požiadavý prevodcom, pričom táto transakcia predstavuje požičanie cenných papierov prevodcom a vypožičanie cenných papierov nadobúdateľom;**
- 6e) **„infraštruktúra“ sú základné fyzické a nehmotné organizačné štruktúry a zariadenia potrebné na činnosť spoločnosti alebo podniku.**

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2013, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

Štvrtok 17. apríla 2014

Článok 3

Udelenie povolenia a používanie označenia

1. **O povolenie ako** EDIF môžu **žiadať a** získať **ho** len AIF z EÚ.
2. EDIF sa **môže uvádzať** na trh v **celej** Únii **alebo v ktoromkoľvek členskom štáte za predpokladu, že** mu bolo udelené povolenie v súlade s týmto nariadením.

Povolenie ako EDIF platí pre všetky členské štáty.

3. Podnik kolektívneho investovania používa označenie „EDIF“ alebo „**európsky** dlhodobý investičný fond“ vo vzťahu k sebe samému alebo v súvislosti s podielovými listami alebo akciami, ktoré emituje, len ak mu bolo udelené povolenie v súlade s týmto nariadením.
4. Príslušné orgány pre EDIF štvrtročne **dôverne** informujú ESMA o povoleniach udelených alebo zrušených podľa tohto nariadenia **a poskytujú všetky potrebné podrobnosti o činnostiach EDIF, ktoré zabezpečujú súlad s ustanoveniami uvedenými v tomto nariadení.**

ESMA vedie ústredný verejný register so záznamom o každom EDIF, ktorému bolo udelené povolenie podľa tohto nariadenia, o jeho správcovi, **o informáciách poskytnutých podľa článku 4** a o príslušnom orgáne pre EDIF. Register je prístupný v elektronickej podobe.

Článok 4

Žiadosť o udelenie povolenia ako EDIF

1. **AIF z EÚ** predkladá žiadosť o udelenie povolenia **ako EDIF** svojmu príslušnému orgánu.

Žiadosť o udelenie povolenia ako EDIF obsahuje:

- a) štatút alebo zakladajúce dokumenty fondu;
 - b) informácie o totožnosti **navrhovaného** správcu **EDIF, jeho súčasných a predchádzajúcich aktivitách v súvislosti so správou fondov a skúsenostiach relevantných pre dlhodobé investovanie;**
 - c) informácie o totožnosti depozitára;
 - d) opis informácií, ktoré sa majú sprístupniť investorom;
 - da) **v prípade retailových EDIF opis postupov a mechanizmov, ktoré sa zaviedli na riešenie sťažností retailových investorov;**
 - e) akékoľvek ďalšie informácie alebo dokumenty, ktoré požaduje príslušný orgán pre EDIF na overenie súladu s požiadavkami tohto nariadenia.
2. Správca **█** AIF z EÚ, ktorý má povolenie podľa smernice 2011/61/EÚ, **je oprávnený spravovať EDIF a** predkladá príslušnému orgánu pre EDIF **zjednodušenú** žiadosť o schválenie pre spravovanie EDIF, ktorý predložil žiadosť o udelenie povolenia v súlade s odsekom 1. **Takáto žiadosť o schválenie odkazuje na žiadosť (vrátane predloženej dokumentácie) a povolenie podľa smernice 2011/61/EÚ.**

█

3. EDIF a správca AIF z EÚ sú informovaní do [dvoch mesiacov] od dátumu predloženia úplnej žiadosti o tom, či bolo EDIF udelené povolenie **a či bol schválený správca EDIF.**

4. Všetky následné zmeny dokumentácie uvedenej v **odseku 1 █** sa bezodkladne oznamujú príslušnému orgánu pre EDIF.

Článok 5

Podmienky pre udelenie povolenia

1. EDIF predkladajúci žiadosť získa povolenie len v prípade, keď jeho príslušný orgán:
 - a) je presvedčený, že EDIF predkladajúci žiadosť dokáže splniť všetky požiadavky tohto nariadenia, **a schválil štatút fondu alebo zakladajúce dokumenty a výber depozitára;**

Štvrtok 17. apríla 2014

- b) schválil žiadosť správcu AIF z EÚ, ktorý má povolenie v súlade so smernicou 2011/61/EÚ, o spravovanie EDIF ■ ;
- ba) **je presvedčený, že navrhovanému správcovi EDIF alebo osobe vykonávajúcej riadiacu funkciu v rámci navrhovaného správcu EDIF nebola v minulosti udelená sankcia za porušenie vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Únie týkajúcich sa správy fondov.**

1a. Príslušný orgán poskytne EDIF predkladajúcemu žiadosť odpoveď do [dvoch mesiacov].

2. Príslušný orgán pre EDIF môže zamietnuť žiadosť správcu AIF z EÚ o spravovanie EDIF len v prípade, keď:

- a) správca AIF z EÚ nedodrížiava toto nariadenie;
- b) správca AIF z EÚ nedodrížiava smernicu 2011/61/EÚ, **ak sa tak stanoví v spolupráci s príslušným orgánom pre správcu EDIF v súlade s týmto nariadením a s mechanizmami spolupráce pri činnosti dohľadu stanovenými v smernici 2011/61/EÚ;**
- c) správca AIF z EÚ nezískal povolenie svojho príslušného orgánu na spravovanie AIF, ktoré zahŕňajú fondy typu, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, **ak sa tak stanoví v spolupráci s príslušným orgánom pre správcu EDIF v súlade s týmto nariadením;**
- d) správca AIF z EÚ neposkytol dokumentáciu uvedenú v článku 4 ods. 2 **ani žiadne objasnenie či informácie v ňom požadované.**

Pred zamietnutím žiadosti sa príslušný orgán pre EDIF poradí s príslušným orgánom pre správcu AIF z EÚ.

3. Príslušný orgán neudelí povolenie ako EDIF, ak právne dôvody bránia EDIF predkladajúcemu žiadosť uvádzať jeho podielové listy alebo akcie na trh v jeho domovskom členskom štáte. **Príslušný orgán oznámi EDIF predkladajúcemu žiadosť dôvod, pre ktorý zamietol udelenie povolenia. Zamietnutie platí vo všetkých členských štátoch.**

4. Udelenie povolenia ako EDIF nepodlieha požiadavke, aby EDIF spravoval správca AIF z EÚ, ktorý má povolenie v domovskom členskom štáte EDIF, alebo aby správca AIF z EÚ vykonával alebo delegoval činnosti v domovskom členskom štáte EDIF.

Článok 6

Uplatniteľné pravidlá a zodpovednosť

1. EDIF vždy dodrížiava ustanovenia tohto nariadenia.
2. EDIF a správca EDIF vždy dodrížiavajú požiadavky smernice 2011/61/EÚ.
3. Správca EDIF je zodpovedný za zabezpečovanie súladu s týmto nariadením. Správca EDIF je zodpovedný za všetky straty alebo škody vyplývajúce z nesúladu s týmto nariadením.

Kapitola II

Povinnosti týkajúce sa investičných politík EDIF

ODDIEL I

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ A OPRÁVNENÉ AKTÍVA

Článok 7

Podfondy

Ak EDIF pozostáva z viac než jedného podfondu, každý podfond **EDIF** sa na účely tejto kapitoly považuje za samostatný EDIF.

Štvrtok 17. apríla 2014

Článok 8

Oprávnené investície

1. **V súlade s cieľmi inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu** EDIF investuje len do týchto kategórií aktív a len za podmienok stanovených v tomto nariadení:

- a) oprávnené investičné aktíva;
- b) aktíva uvedené v článku 50 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES⁽¹⁾.

2. EDIF nesmie vykonávať žiadnu z týchto činností:

- a) predávať aktíva nakrátko;
- b) zaujať priamu alebo nepriamu expozíciu voči komoditám, a to ani prostredníctvom derivátov, certifikátov, ktoré ich zastupujú, indexov, ktoré sú na nich založené, alebo akéhokoľvek iného prostriedku alebo nástroja, v dôsledku ktorého by vznikla expozícia voči nim;

d) používať finančné derivátové nástroje okrem prípadu, keď nástroj slúži len na účel hedžingu rizika vyplývajúceho z iných investícií EDIF.

2a. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tohto článku ESMA po otvorenej verejnej konzultácii vypracuje návrh regulačných technických predpisov, ktorými sa vymedzia kritériá na určenie okolností, za ktorých derivátové kontrakty slúžia len na účel hedžingu rizík charakteristických pre investície uvedené v bode 2 písm. d).

ESMA predloží tento návrh regulačných technických noriem Komisii do [3 mesiace po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 9

Oprávnené investičné aktíva

Aktíva uvedené v článku 8 ods. 1 písm. a) spĺňajú kritériá na investovanie zo strany EDIF len v prípade, keď patria do jednej z týchto kategórií:

- a) nástroje vlastného kapitálu alebo nástroje kvázi vlastného kapitálu, ktoré:
 - (i) emitoval kvalifikovaný portfóliový podnik a ktoré EDIF nadobudol priamo od kvalifikovaného portfóliového podniku;
 - (ii) emitoval kvalifikovaný portfóliový podnik výmenou za nástroj vlastného kapitálu, ktorý EDIF predtým nadobudol priamo od kvalifikovaného portfóliového podniku;
 - (iii) emitoval podnik, ktorého je kvalifikovaný portfóliový podnik dcérskou spoločnosťou, v ktorej má väčšinové vlastníctvo, výmenou za nástroj vlastného kapitálu, ktorý EDIF nadobudol v súlade s bodom i) alebo ii) od kvalifikovaného portfóliového podniku;
- b) dlhové nástroje emitované kvalifikovaným portfóliovým podnikom, **ktorých splatnosť zodpovedá životnosti EDIF;**
- c) úvery poskytnuté zo strany EDIF kvalifikovanému portfóliovému podniku, **ktorých splatnosť zodpovedá životnosti EDIF;**

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32).

Štvrtok 17. apríla 2014

- d) podielové listy alebo akcie jedného alebo viacerých iných EDIF, európskych fondov rizikového kapitálu (EuFRK) a európskych fondov sociálneho podnikania (EuFSP) za predpokladu, že tieto EDIF, EuFRK a EuFSP sami neinvestovali viac než 10 % svojho kapitálu do EDIF;
- e) priama majetková účasť **alebo nepriama majetková účasť prostredníctvom kvalifikovaných portfóliových podnikov v jednotlivej infraštruktúre**, ktorá si vyžaduje počiatkové kapitálové výdavky aspoň vo výške 10 miliónov EUR alebo ich ekvivalentu v danej mene v čase, keď výdavky vznikajú, **a poskytuje pravidelné, predvídateľné výnosy.**

V súlade s cieľmi inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu alebo v súlade s regionálnou politikou Únie príslušné orgány pri skúmaní žiadostí uprednostnia projekty financované verejnosúkromným partnerstvom.

Článok 10

Kvalifikovaný portfóliový podnik

1. Kvalifikovaný portfóliový podnik uvedený v článku 9 ods. 1 je portfóliový podnik, ktorý nie je podnikom kolektívneho investovania a ktorý spĺňa všetky tieto požiadavky:

- a) nie je finančným podnikom, **okrem európskych multilaterálnych rozvojových bánk uvedených v článku 117 ods. 2 písm. f), i), j) a k) nariadenia (EÚ) č. 575/2013 (o prudenciálnych požiadavkách);**
- b) nie je prijatý na obchodovanie:

(i) na regulovanom trhu, ako sa vymedzuje v článku 4 **ods. 1 bode 21** smernice 2014/.../EÚ [**nová MiFID**];

(ii) v rámci multilaterálneho obchodného systému, ako sa vymedzuje v článku 4 **ods. 1 bode 22** smernice 2014/.../EÚ [**nová MiFID**];

ba) **je prijatý na obchodovanie na regulovanom trhu alebo v rámci multilaterálneho obchodného systému a jeho trhovú kapitalizácia je maximálne 1 miliarda EUR;**

bb) **je prijatý na obchodovanie na regulovanom trhu alebo v rámci multilaterálneho obchodného systému a považuje sa za MSP podľa článku 2 ods. 1 prílohy k odporúčaniam Komisie 223/361/ES ⁽¹⁾;**

c) je usadený v členskom štáte, alebo v tretej krajine za predpokladu, že tretia krajina:

(i) nie je vysokoriziková a nespolupracujúca jurisdikcia identifikovaná Finančnou akčnou skupinou (FATF); alebo

(ii) podpísala dohodu s domovským členským štátom správcu EDIF a s každým ďalším členským štátom, v ktorom sa majú podielové listy alebo akcie EDIF uvádzať na trh, **v ktorej sa stanovuje, že tretia krajina nie je krajinou:**

— **v ktorej sa neuplatňujú buď žiadne alebo len nominálne dane,**

— **v ktorej neexistuje účinná výmena informácií s daňovými úradmi z iných štátov,**

— **ktorej právne, súdne alebo administratívne predpisy nie sú transparentné,**

— **v ktorej sa neuplatňuje požiadavka na významné miestne zastúpenie,**

— **ktorá koná ako daňový raj.**

⁽¹⁾ **Odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 o vymedzení mikro, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).**

Štvrtok 17. apríla 2014

2. Odchyľne od odseku 1 písm. a) [...] môže byť kvalifikovaným portfóliovým podnikom finančný podnik **alebo podnik kolektívneho investovania**, ktorý **v súlade s cieľmi inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu** financuje výhradne kvalifikované portfóliové podniky uvedené v odseku 1 tohto článku alebo reálne aktíva uvedené v článku 9.

Článok 11

Konflikty záujmov

EDIF neinvestuje do oprávneného investičného aktíva, v ktorom správca má alebo nadobúda priamy alebo nepriamy podiel inak ako držbou podielových listov alebo akcií EDIF, **EuFSO alebo EuFRK alebo podnikov kolektívneho investovania v zmysle článku 10 ods. 2, ktoré spravuje.**

ODDIEL 2

USTANOVENIA O INVESTIČNÝCH POLITIKÁCH

Článok 12

Zloženie a diverzifikácia portfólia

1. EDIF investuje aspoň 70 % svojho kapitálu do oprávnených investičných aktív **a aspoň 60 % svojho kapitálu do aktív uvedených v článku 9 písm. a), b) a c) v kvalifikovaných portfóliových podnikoch usadených na území členského štátu.**

1a. Ak sa v štatúte alebo v zakladajúcich dokumentoch EDIF stanovujú práva na pravidelné vyplácanie, EDIF udržiava vo vopred určených obdobiach vyplácania rezervu likvidity zohľadňujúcu požiadavky a podmienky uplatňovania práv na vyplácanie, ktorá je primeraná riadeniu likvidity na účely uplatňovania práv na vyplácanie.

1b. ESMA vypracuje regulačné technické predpisy, ktorými sa bližšie vymedzí štruktúra rezerv likvidity.

ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ...*.

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

2. EDIF neinvestuje viac než:

a) 10 % svojho kapitálu do aktív emitovaných jedným kvalifikovaným portfóliovým podnikom;

b) 10 % svojho kapitálu **priamo alebo nepriamo do jednotlivej infraštruktúry podľa článku 9 písm. e);**

c) 10 % svojho kapitálu do podielových listov alebo akcií jedného EDIF, EuFRK, EuFSP **alebo AIF;**

d) 5 % svojho kapitálu do aktív uvedených v článku 8 ods. 1 písm. b), ak tieto aktíva emitoval jeden subjekt.

3. Súhrnná hodnota podielových listov alebo akcií EDIF, EuFRK a EuFSP v portfóliu EDIF nepresahuje 20 % hodnoty jeho kapitálu.

4. Súhrnná expozícia EDIF voči riziku protistrany vyplývajúca z transakcií s mimoburzovými (OTC) derivátmi, **zo zmlúv o repo transakciách** alebo zo zmlúv o obrátených repo transakciách nepresahuje 5 % jeho kapitálu.

5. Odchyľne od odseku 2 písm. a) a b) môže EDIF zvýšiť 10 % limit stanovený v uvedenom odseku na 20 % za predpokladu, že súhrnná hodnota aktív v držbe EDIF v kvalifikovaných portfóliových podnikoch a v jednotlivých reálnych aktívach, do ktorých investuje viac než 10 % svojho kapitálu, nepresiahne 40 % hodnoty jeho kapitálu.

Štvrtok 17. apríla 2014

6. Spoločnosti, ktoré sú zahrnuté v tej istej skupine na účely zostavovania konsolidovanej účtovnej závierky v zmysle úpravy v siedmej smernici Rady 83/349/EHS ⁽¹⁾ alebo v súlade s uznávanými medzinárodnými účtovnými pravidlami, sa na účely výpočtu limitov uvedených v odsekoch 1 až 5 považujú za jeden kvalifikovaný portfóliový podnik alebo za jeden subjekt.

Článok 12a

V prípade, že EDIF poruší požiadavky na diverzifikáciu stanovené v článku 12 a toto porušenie je mimo kontroly správcu EDIF, príslušné orgány poskytnú správcovi lehotu šesť mesiacov na prijatie opatrení potrebných na nápravu situácie.

Článok 13

Koncentrácia

1. EDIF nenadobudne viac než 25 % podielových listov alebo akcií jedného EDIF, EuFRK alebo EuFSP.
2. Limity koncentrácie stanovené v článku 56 ods. 2 smernice 2009/65/ES sa vzťahujú na investície do aktív uvedených v článku 8 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia.

Článok 14

Vypožičiavanie hotovosti

EDIF si môže vypožičať hotovosť za predpokladu, že takáto výpožička spĺňa všetky tieto podmienky:

- a) nepredstavuje viac než **40 %** kapitálu EDIF;
- b) slúži na účely nadobudnutia majetkovej účasti v oprávnených investičných aktívach;
- c) uzatvára sa v rovnakej mene ako aktíva, ktoré sa majú nadobudnúť za vypožičanú hotovosť;

ea) zaťažuje aktíva, ktoré nepredstavujú viac než 30 % kapitálu EDIF;

eb) jej trvanie zodpovedá životnosti EDIF.

Správca EDIF vopred informuje investorov o budúcih úverových potrebách, ktoré vyplývajú z investičnej stratégie.

Článok 15

Uplatňovanie pravidiel týkajúcich sa zloženia a diverzifikácie portfólia

1. Investičné limity stanovené v článku 12 ods. 1 sa:
 - a) uplatňujú najneskôr od dátumu určeného v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF, pričom v tomto dátume sa zohľadňujú osobitosti a charakteristické vlastnosti aktív, do ktorých má EDIF investovať, a nenastane neskôr než päť rokov **alebo polovica životnosti EDIF, ako je stanovená v súlade s článkom 16 ods. 2, podľa toho, ktorý dátum nastane skôr**, po udelení povolenia EDIF. Za výnimočných okolností môže príslušný orgán pre EDIF po predložení riadne zdôvodneného investičného plánu schváliť predĺženie tejto lehoty najviac o jeden ďalší rok;
 - b) prestávajú uplatňovať, keď EDIF začne predávať aktíva v súlade so svojou politikou vyplácania stanovenou v článku 16;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 193, 18.7.1983, s. 1.

Štvrtok 17. apríla 2014

c) prestávajú dočasne uplatňovať, keď EDIF získava dodatočný kapitál, pokiaľ takéto pozastavenie uplatňovania netrvá dlhšie než 12 mesiacov, **najmä v prípade investície do infraštruktúry.**

2. Ak dlhodobé aktívum, do ktorého investoval EDIF, emitoval kvalifikovaný portfóliový podnik, ktorý už nespĺňa požiadavky článku 10 ods. 1 písm. b), dané dlhodobé aktívum sa môže aj naďalej započítavať na účely výpočtu 70 % podielu uvedeného v článku 12 ods. 1 maximálne počas troch rokov počnúc dátumom, odkedy portfóliový podnik už nespĺňa požiadavky článku 10.

Kapitola III

Vyplácanie, obchodovanie a emisia akcií alebo podielových listov EDIF a rozdeľovanie výnosov

Článok 16

Politika vyplácania

1. **Správca EDIF môže zriadiť profesionálny EDIF s vylúčením účasti retailových investorov alebo sa môže rozhodnúť, že zriadi EDIF s možnosťou účasti retailových, profesionálnych a poloprofesionálnych investorov.**

1a. V štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF **sa môže určiť konkrétny dátum** ukončenia životnosti EDIF, **ako aj právo na dočasné predĺženie jeho životnosti a podmienky uplatnenia tohto práva. Ak sa nestanoví konkrétny dátum, životnosť EDIF nie je obmedzená.**

1b. Ak sa správca EDIF rozhodne, že umožní účasť retailových investorov v EDIF, všetci investori musia mať možnosť požiadať o vyplatenie svojich podielových listov alebo akcií pred ukončením životnosti EDIF. Vyplatenie podielových listov a akcií inštitucionálnych a retailových investorov sa však môže uskutočniť až po uplynutí polovice životnosti EDIF a v maximálnej celkovej výške 20 % z celkovej výšky fondu. Ak sa v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF neuvádzajú práva na vyplácanie, investorov možno vyplácať počnúc dňom nasledujúcim po dátume stanovujúcom ukončenie životnosti EDIF.

ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa podrobnejšie stanovujú podmienky a požiadavky na štruktúry politik vyplácania EDIF, aby sa dosiahla zrozumiteľnosť a konzistentnosť v rámci celej Únie.

2. Životnosť EDIF je v súlade s dlhodobou povahou EDIF a je dostatočne dlhá na to, aby pokryla životný cyklus každého jednotlivého aktíva EDIF meraný podľa profilu nelikvidity a hospodárskeho životného cyklu aktíva, ako aj stanovený investičný cieľ EDIF.

3. Investori môžu požadovať ukončenie činnosti EDIF, ak ich žiadosti o vyplatenie **predložené v súlade s politikou vyplácania EDIF** nie sú uspokojené do jedného roka od dátumu ich predloženia.

3a. V štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF a oznámeniach investorom sa stanovujú postupy opätovného investovania výnosov z investícií v kvalifikovaných portfóliových podnikoch buď do ďalších kvalifikovaných portfóliových podnikov, alebo do vysokokvalitných likvidných aktív, kde sú takéto investície splatné pred ukončením životnosti EDIF.

4. Investori majú vždy možnosť vyplatenia v hotovosti.

5. Vyplatenie vo forme vecného plnenia z aktív EDIF je možné len v prípade, keď sú splnené všetky tieto podmienky:

a) táto možnosť sa predpokladá v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF pod podmienkou, že sa zabezpečí spravodlivé zaobchádzanie so všetkými investormi;

b) investor predloží písomnú žiadosť o vyplatenie prostredníctvom podielu na aktívach fondu;

c) prevod týchto aktív neobmedzuje žiadne osobitné pravidlá.

Štvrtok 17. apríla 2014

6. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých bližšie určí okolnosti, za akých je životnosť EDIF dostatočne dlhá na to, aby zahrnila životný cyklus všetkých jednotlivých aktív EDIF.

ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do roku **2015**.

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 17

Sekundárny trh

1. Štatút ani zakladajúce dokumenty EDIF nebránia v tom, aby podielové listy alebo akcie EDIF boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 14 smernice 2004/39/ES alebo v rámci multilaterálneho obchodného systému v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 15 smernice 2004/39/ES .

2. Štatút ani zakladajúce dokumenty EDIF investorom nebránia vo voľnom prevode ich akcií alebo podielových listov tretím stranám.

2a. EDIF pravidelne uverejňuje vysvetlenie akéhokoľvek výrazného rozdielu medzi trhovou hodnotou kótovaných akcií alebo podielových listov a svojim vlastným odhadom čistej hodnoty svojich aktív.

Článok 18

Emisia nových akcií alebo podielových listov

1. EDIF môže navrhnúť emisiu nových akcií alebo podielových listov v súlade so svojim štatútom alebo zakladajúcimi dokumentmi.

2. EDIF neemituje nové akcie ani podielové listy za nižšiu cenu, než je čistá hodnota jeho aktív, bez toho, aby ich vopred ponúkol za túto cenu existujúcim investorom.

Článok 19

Odpredaj aktív EDIF

1. Každý EDIF prijme podrobný harmonogram riadneho odpredaja svojich aktív v záujme vyplatenia investorov po ukončení životnosti EDIF.

2. Harmonogram uvedený v odseku 1 **sa aspoň raz ročne preskúma a** obsahuje:

- a) posúdenie trhu pre potenciálnych kupujúcich;
- b) posúdenie a porovnanie potenciálnych predajných cien;
- c) ocenenie aktív, ktoré sa majú odpredať;
- d) časovo presne ohraničený harmonogram odpredaja.

3. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých bližšie určí kritériá, ktoré sa majú uplatniť na účely posúdenia v odseku 2 písm. a) a ocenenia v odseku 2 písm. c).

ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do [...].

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 20

Rozdeľovanie výnosov

1. EDIF môže investorom pravidelne rozdeľovať výnosy generované aktívami obsiahnutými v portfóliu. Tieto výnosy tvoria:

- a) akékoľvek **výnosy**, ktoré aktíva pravidelne generujú;

Štvrtok 17. apríla 2014

b) zhodnotenie kapitálu, ku ktorému dochádza po odpredaji aktíva ■ .

2. **Politika rozdeľovania výnosov je zameraná na minimalizovanie volatility výnosov investorov.** Výnosy sa nerozdeľujú, pokiaľ sú potrebné na účely budúcich záväzkov EDIF.

2a. EDIF je oprávnený pomerne znížiť svoj kapitál v prípade, že odpredal jedno z aktív zo svojho portfólia.

3. EDIF vo svojom štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch uvádza politiku rozdeľovania výnosov, ktorú prijme počas životnosti fondu.

Kapitola IV

Požiadavky na transparentnosť

Článok 21

Transparentnosť

1. Podielové listy ani akcie EDIF, ktorý má povolenie, sa neuvádzajú na trh v Únii bez predchádzajúceho uverejnenia prospektu.

Podielové listy ani akcie EDIF, ktorý má povolenie, sa neuvádzajú na trh pre retailových investorov v Únii bez predchádzajúceho uverejnenia dokumentu s kľúčovými informáciami (KID) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../... [balíky retailových investičných produktov].

2. Prospekt obsahuje informácie potrebné na to, aby si investori dokázali utvoriť informovaný úsudok o navrhovanej investícii, a najmä o súvisiacich rizikách.

3. Prospekt obsahuje aspoň tieto prvky:

- a) vyhlásenie, v ktorom sa uvádza, akým spôsobom investičné ciele EDIF a jeho stratégia na dosiahnutie týchto cieľov prispievajú k tomu, že fond spĺňa kritériá dlhodobého fondu;
- b) informácie, ktoré majú poskytnúť podniky kolektívneho investovania uzavretého typu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES ⁽¹⁾ a nariadením Komisie (ES) č. 809/2004 ⁽²⁾;
- c) informácie, ktoré sa majú poskytnúť investorom podľa článku 23 smernice 2011/61/EÚ, ak nejde o informácie, na ktoré sa už vzťahuje písmeno b) tohto odseku;
- d) zreteľné označenie kategórií aktív, do ktorých má EDIF povolenie investovať;

da) **výkaz peňažného toku.**

■

4. V prospekte, dokumente s kľúčovými informáciami a akomkoľvek inom marketingovom dokumente sa investori zreteľne informujú o nelikvidnej povahe EDIF.

V prospekte, dokumente s kľúčovými informáciami a akomkoľvek inom marketingovom dokumente sa jasne uvedú najmä:

- a) informácie pre investorov o dlhodobej povahe investícií EDIF;
- b) **v príslušných prípadoch podľa článku 16 ods. 1** informácie pre investorov o ukončení životnosti EDIF **a o akomkoľvek práve na dočasné predĺženie životnosti EDIF alebo akomkoľvek práve na zásah do nej a o stanovených osobitných podmienkach;**
- c) vyhlásenie, či sa má EDIF uvádzať na trh pre retailových investorov;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2004, s. 1.

Štvrtok 17. apríla 2014

- d) **práva investorov** na vyplatenie ich investícií **v súlade s článkom 16 ods. 1 a so štatútom alebo zakladajúcimi dokumentmi** EDIF;
- e) frekvencia a načasovanie prípadných platieb výnosov investorom počas životnosti fondu;
- f) odporúčanie investorom, že by do EDIF mali investovať len malú časť svojho celkového investičného portfólia.
- fa) **informácie pre investorov o stratégii na prijatie kvalifikovaných nekótovaných spoločností na obchodovanie na regulovaných trhoch;**
- fb) **informácie pre investorov o stratégii používania derivátov s ohľadom na osobitné charakteristiky a aspekty daného projektu;**
- fc) **zmienka o akejkoľvek účasti na nástrojoch využívajúcich rozpočtové prostriedky Únie;**
- fd) **pravidelné informácie pre investorov, a to aspoň raz ročne, o pokroku v každom investičnom projekte, hodnote jednotlivých kvalifikovaných portfóliových investícií a hodnote ďalších aktív, v ktorých je umiestnená rezervná hotovosť, ako aj o charaktere, účele a hodnote akýchkoľvek používaných derivátov.**

4a. Prospekt profesionálneho EDIF obsahuje informácie, ktoré sa vyžadujú podľa článku 23 smernice 2011/61/EÚ. Okrem toho obsahuje informácie o akejkoľvek odchýlke od ustanovení článku 12 o zložení portfólia.

Článok 22

Zverejňovanie informácií o nákladoch

1. V prospekte sa uvádzajú zreteľné informácie pre investorov o výške rôznych nákladov, ktoré priamo alebo nepriamo znáša investor. Rôzne náklady sa zoskupujú podľa týchto okruhov:

- a) náklady na zriadenie EDIF;
- b) náklady spojené s nadobúdaním aktív;
- c) náklady na spravovanie;
- d) náklady na rozdeľovanie výnosov;
- e) iné náklady vrátane administratívnych nákladov, nákladov na reguláciu, **depozitára**, úschovu, **odborné služby** a audit.

2. V prospekte sa zverejňujú informácie o celkovom pomere nákladov ku kapitálu EDIF.

3. V dokumente s kľúčovými informáciami sa uvádzajú všetky náklady uvedené v prospekte ako celkové náklady v peňažnom a percentuálnom vyjadrení.

4. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom bližšie určiť:

- a) spoločné definície, metódy výpočtu a formy uvádzania nákladov uvedených v odseku 1 a celkového pomeru uvedeného v odseku 2;
- b) spoločnú definíciu, metódu výpočtu a formu uvedenia vyjadrenia celkových nákladov uvedených v odseku 3.

Štvrtok 17. apríla 2014

Pri vypracúvaní tohto návrhu regulačných technických predpisov ESMA zohľadní návrh regulačných predpisov uvedený v bode (...) nariadenia (EÚ) č. .../... [balíky retailových investičných produktov].

ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do [...].

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Kapitola V

Uvádzanie podielových listov alebo akcií EDIF na trh

Článok 23

Služby, ktoré sú k dispozícii investorom

1. **Ak sa v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch retailového EDIF stanovujú práva na vyplatenie, správca** EDIF v každom členskom štáte, v ktorom má v úmysle uvádzať na trh podielové listy alebo akcie daného EDIF, zabezpečí služby dostupné na upisovanie, uskutočňovanie platieb vlastníkom podielových listov alebo akcionárom, spätné odkúpenie alebo vyplácanie podielových listov alebo akcií a na poskytovanie informácií, ktoré sa požadujú od EDIF a jeho správcov.

2. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom určiť typy a charakteristiky týchto služieb, ich technickú infraštruktúru a obsah ich úloh v súvislosti s investormi EDIF podľa odseku 1.

ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do [...].

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

2a. Na profesionálne EDIF sa odsek 1 tohto článku neuplatňuje.

Článok 24

Dodatočné požiadavky na uvádzanie na trh pre retailových investorov

Správca EDIF môže uvádzať podielové listy alebo akcie daného EDIF na trh pre retailových investorov za predpokladu, že sú splnené všetky tieto dodatočné požiadavky:

- a) v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch EDIF sa stanovuje, že so všetkými investormi sa zaobchádza rovnako a že jednotlivým investorom ani skupinám investorov sa neposkytuje prednostné zaobchádzanie ani žiadne osobitné hospodárske výhody;
- b) EDIF **môže mať** štruktúru partnerstva, **ak si to nevyžaduje dodatočné záväzky pre investora okrem pôvodného kapitálového záväzku;**
- c) retailoví investori môžu počas lehoty na upisovanie **█** podielových listov alebo akcií EDIF zrušiť toto upísanie, pričom majú nárok na vrátenie peňazí bez pokuty;
- ca) **správca EDIF zriadil primerané postupy a mechanizmy na riešenie sťažností retailových investorov, ktoré retailovým investorom umožňujú predkladať sťažnosti v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov ich členského štátu;**
- cb) **právna forma EDIF je stanovená tak, že retailoví investori nemôžu stratiť väčšiu sumu, než do fondu investovali;**
- cc) **EDIF investuje do podielových listov alebo akcií EuFRK a EuFSP, iba ak tieto fondy majú depozitára.**

ESMA vypracuje predpisy, ktorými sa bližšie vymedzia ustanovenia na zahrnutie retailových investorov do štatútu alebo zakladajúcich dokumentov.

Štvrtok 17. apríla 2014

Článok 25

Uvádzanie podielových listov alebo akcií EDIF na trh

1. Správca EDIF môže uvádzať podielové listy alebo akcie daného EDIF, ktorý má povolenie, na trh pre profesionálnych, **poloprofesionálnych** a retailových investorov vo svojom domovskom členskom štáte na základe oznámenia v súlade s článkom 31 smernice 2011/61/EÚ.
2. Správca EDIF môže uvádzať podielové listy alebo akcie daného EDIF, ktorý má povolenie, na trh pre profesionálnych, **poloprofesionálnych** a retailových investorov v členských štátoch, ktoré nie sú domovským členským štátom správcu EDIF, na základe oznámenia v súlade s článkom 32 smernice 2011/61/EÚ.
3. Správca EDIF v súvislosti s každým EDIF svojmu príslušnému orgánu oznámi, či ho má v úmysle uvádzať na trh pre retailových investorov alebo nie.
4. Okrem dokumentácie a informácií požadovaných podľa **článku** 32 smernice 2011/61/EÚ správca EDIF poskytuje svojmu príslušnému orgánu všetky tieto dokumenty a informácie:
 - a) prospekt EDIF;
 - b) dokument EDIF s kľúčovými informáciami v prípade uvádzania na trh pre retailových investorov;
 - c) informácie o službách uvedených v článku 22.
5. Kompetencie a právomoci príslušných orgánov podľa **článku** 32 smernice 2011/61/EÚ sa chápu tak, že sa týkajú aj uvádzania EDIF na trh pre retailových investorov a vzťahujú sa aj na dodatočné požiadavky stanovené v tomto nariadení.
6. **Príslušný** orgán domovského členského štátu správcu EDIF **zakáže uvádzať** na trh EDIF, ktorý má povolenie, ak správca EDIF nedodržiava toto nariadenie.
7. Okrem právomocí v súlade s článkom 32 ods. 3 prvým pododsekom smernice 2011/61/EÚ príslušný orgán domovského členského štátu správcu EDIF takisto odmietne odoslať úplný súbor oznámenia príslušným orgánom členského štátu, v ktorom sa má EDIF uvádzať na trh, ak správca EDIF nedodržiava toto nariadenie.

Kapitola VI

Dohľad

Článok 26

Dohľad príslušných orgánov

1. Príslušné orgány vykonávajú priebežný dohľad nad dodržiavaním tohto nariadenia.
2. Príslušný orgán pre EDIF je zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním pravidiel stanovených v kapitolách II, III a IV.
3. Príslušný orgán pre EDIF je zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním povinností stanovených v štatúte alebo zakladajúcich dokumentoch fondu a povinností stanovených v prospekte, ktoré musia byť v súlade s týmto nariadením.
4. Príslušný orgán pre správcu EDIF je zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad primeranosťou opatrení a nad organizáciou správcu tak, aby bol správca EDIF schopný dodržiavať povinnosti a pravidlá, ktoré sa týkajú zakladania a fungovania všetkých EDIF, ktoré spravuje.

Príslušný orgán pre správcu je zodpovedný za vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním tohto nariadenia zo strany správcu EDIF.

5. Príslušné orgány monitorujú podniky kolektívneho investovania usadené alebo uvádzané na trh na ich území s cieľom overiť, či nepoužívajú označenie EDIF alebo nenaznačujú, že sú EDIF, ak na to nemajú povolenie a nespĺňajú požiadavky tohto nariadenia.

Štvrtok 17. apríla 2014

Článok 27

Právomoci príslušných orgánov

1. Príslušné orgány majú všetky právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania, ktoré sú potrebné na výkon ich funkcií podľa tohto nariadenia.

1a. Príslušný orgán pre EDIF prijíma – pričom dodržiava zásadu proporcionality – vhodné opatrenia, najmä ak správca EDIF:

- a) **nedodržiava požiadavky, ktoré sa uplatňujú na zloženie a diverzifikáciu portfólia, čím porušuje články 12 a 15;**
- b) **uvádza podielové listy alebo akcie EDIF na trh pre retailových investorov v rozpore s článkami 24 a 25;**
- c) **používa označenie EDIF, ale nemá na to povolenie podľa článku 3;**
- d) **používa označenie EDIF pri uvádzaní fondov, ktoré nie sú zriadené v súlade s článkom 3 ods. 1, na trh;**
- e) **nedodržiava uplatniteľné pravidlá a zodpovednosť v rozpore s článkom 6.**

1b. V prípadoch uvedených v odseku 1a príslušný orgán domovského členského štátu EDIF podľa potreby:

- a) **prijme opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že správca EDIF vyhovie článkom 3, 6, 12, 15, 24 a 25;**
- b) **zakáže používanie označenia EDIF a vyjme schválenie udelené danému správcovi EDIF z povolenia.**

2. Právomoci udelené príslušným orgánom v súlade so smernicou 2011/61/EÚ sa vykonávajú aj v súvislosti s týmto nariadením.

Článok 28

Právomoci a kompetencie ESMA

1. ESMA má právomoci **a zdroje** potrebné na vykonávanie úloh, ktoré mu boli pridelené podľa tohto nariadenia.
2. Právomoci ESMA v súlade so smernicou 2011/61/EÚ sa vykonávajú aj v súvislosti s týmto nariadením a v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001.
3. Na účely nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 je toto nariadenie zahrnuté do všetkých ostatných právne záväzných aktov Únie, ktorými sa zverujú úlohy orgánu ESMA, ako sa uvádza v článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 29

Spolupráca medzi orgánmi

1. Ak sa príslušný orgán pre EDIF líši od príslušného orgánu pre správcu, tieto orgány navzájom spolupracujú a vymieňajú si informácie na účely vykonávania svojich povinností podľa tohto nariadenia.
2. Príslušné orgány a ESMA navzájom spolupracujú na účely vykonávania svojich príslušných povinností podľa tohto nariadenia v súlade s nariadením (EÚ) č. 1095/2010.
3. Príslušné orgány a ESMA si vymieňajú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na vykonávanie svojich príslušných povinností podľa tohto nariadenia v súlade s nariadením (EÚ) č. 1095/2010, a to najmä s cieľom identifikácie a nápravy porušení tohto nariadenia.

Štvrtok 17. apríla 2014

Kapitola VII

Záverečné ustanovenia

Článok 30

Preskúmanie

Komisia začne vykonávať preskúmanie uplatňovania tohto nariadenia **v rovnakom čase ako preskúmanie stanovené v článku 69 smernice 2011/61/EÚ alebo okamžite po ňom**. Pri preskúmaní sa analyzuje najmä:

- a) vplyv článku 16 ods. 1;
- b) vplyv na diverzifikáciu aktív v dôsledku uplatňovania minimálneho limitu vo výške 70 % oprávnených investičných aktív stanoveného v článku 12 ods. 1, a najmä to, či by boli potrebné ďalšie opatrenia v oblasti likvidity;
- c) rozsah, v akom sa EDIF uvádzajú na trh v Únii, vrátane otázky, či by o uvádzanie EDIF na trh mohli mať záujem správcovia AIF v zmysle článku 3 ods. 2 smernice 2011/61/EÚ;
- ca) **rozsah, v akom by sa zoznam oprávnených aktív a investícií mal aktualizovať, ako aj pravidlá diverzifikácie, zloženie portfólia a obmedzenia týkajúce sa vypožičiavania hotovosti.**

Výsledky uvedeného preskúmania, ku ktorým sa v prípade potreby pripoja vhodné návrhy na zmeny, sa oznámia Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 31

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda